

Proverbs 4:18

[Front Side]

 cut and laminate

The Path of the Righteous

*The path of the righteous is like the light of dawn
which shines brighter and brighter until full day...*

וְאֶרֶחַ צְדִיקִים כְּאוֹר נֶגַהּ
הוֹלֵךְ וְאוֹר עַד-נֶכּוֹן הַיּוֹם

ve'o·rach · tzad·di·kim · ke'or · **no**·gah
ho·lekh · va'or · ad · ne·khon · hai'yom

3"

5"

[Back Side]

 cut and laminate

The Path of the Righteous

*From the outset we detect “the light of dawn” which continues to steadily grow until
it becomes radiant as the mid-day light, the full light of the World to Come. He who
began a good work in you will bring it to completion at the day of our Messiah.*



“The path of the righteous is like the
light of dawn, which shines brighter
and brighter until full day.”

- Prov. 4:18

αἱ δὲ ὁδοὶ τῶν δικαίων ὁμοίως φωτὶ λάμπουσιν προπορεύονται
καὶ φωτίζουσιν ἕως κατορθώσῃ ἡ ἡμέρα (LXX)

3"

5"

Proverbs 4:18

Hebrew Analysis:

The path of the righteous shines brighter and brighter...

הַיּוֹם	עַד־נִכּוֹן	וְאֹר	הוֹלֵךְ	נֶגַה	כְּאֹר	צְדִיקִים	וְאַרְחַ
hai-yohm'	ad' – ne-khon'	ve-ohr'	ho-leikh'	no'-gah	ke-ohr'	tza-dee'-keem'	ve-o'-rach
הַ - dmstr "the/this" יוֹם - n ms abs "day, time	עַד - prep "until" כִּי - v "to fix, establish, perfect" niph partic ms cstr: ׀׀׀׀׀	וְ - pfx "and" אֹר - v "to shine" qal partic ms: ׀׀׀׀׀	הוֹלֵךְ - v "go, walk" qal ms partic ׀׀׀׀׀	נֶגַה - n ms abs "bright- ness, dawn"	כְּ - pfx "like, as" אֹר - n ms cstr "light" [of]	צְדִיק - n/adj "just, righteous" ם - x- mpl sfx צֶדֶק fr>	וְ - pfx conj "but, and" אַרְחַ - n cs cstr; "way, path" [of]
the day	until it being established	and shining	going forth	the dawn	[is] like light [of]	the righteous	but the path [of]

וְאַרְחַ צְדִיקִים כְּאֹר נֶגַה הוֹלֵךְ וְאֹר עַד־נִכּוֹן הַיּוֹם

"The path of the righteous is like the light of dawn,
which shines brighter and brighter until full day." (Proverbs 4:18)

וְאַרְחַ צְדִיקִים כְּאֹר נֶגַה

וְאֹר עַד־נִכּוֹן הַיּוֹם

αἱ δὲ ὁδοὶ τῶν δικαίων ὁμοίως φωτὶ λάμπουσιν προσημαίνονται
καὶ φωτίζουσιν ἕως κατορθώσῃ ἡ ἡμέρα (LXX)